

28. Satisfait de son amour et de sa dévotion profonde, Hari lui fit présent de son Tchakra fait pour frapper de terreur ses ennemis, et pour protéger ses sujets.

29. Ce héros désireux de rendre un culte à Kṛichṇa, observa pendant une année avec sa femme douée des mêmes vertus que lui, le vœu du douzième jour de la lune.

30. Une fois, à la fin de la cérémonie, dans le mois de Kârtika, après avoir jeûné pendant trois nuits, il s'était baigné dans la Kâlindî à Madhuvana, et il adorait Hari.

31. Après avoir célébré la cérémonie de la grande consécration, où figuraient abondamment tous les objets recommandés par les rites, et où la statue du Dieu avait été parée de vêtements, de guirlandes, de parfums et d'autres offrandes ;

32. Le roi, avec un sentiment d'affection profonde qui ne voyait que le Dieu, honora Kêçava, ainsi que les Brâhmanes éminents qu'il vénérât avec dévotion, quoique leurs vœux fussent comblés.

33. Six cents millions de vaches aux cornes d'or et aux pieds d'argent, couvertes de belles étoffes, pleines de lait, douces, jeunes, bien faites, avec leurs veaux et les ustensiles nécessaires,

34. Furent distribuées dans leurs demeures aux Brâhmanes vertueux. Après avoir offert aux assistants un repas composé d'aliments agréables et doués des qualités les plus parfaites, auxquels il ne devait toucher qu'après eux,

35. Il venait, avec la permission des Brâhmanes satisfaits, de se mettre à rompre son jeûne, lorsque le bienheureux Durvâsas se présenta à lui en qualité d'hôte.

36. Le roi honora son hôte en se levant à son approche, et en lui présentant un siège avec les autres offrandes de l'hospitalité ; puis se prosternant à ses pieds, il le pria de venir prendre sa part du repas.

37. Le Brâhmane ayant accepté son invitation, sortit pour faire l'ablution obligée [ de midi ], et alla se plonger, en songeant au grand Brahma, dans l'onde pure de la Kâlindî.

38. En ce moment il ne restait plus au roi pour rompre son